

|     |                                        |                                |                       |                  |
|-----|----------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------|
| 002 | Hans Kristian Olsen                    | Jens Korfoedsvej 2, 4. tv.     | 1267 København K      | 33 13 62 04      |
| 004 | Bruno John Nielsen                     | Boesvej 1                      | 8660 Skanderborg      | 86 57 73 82      |
| 009 | John Christensen                       | Hornemannsgade 3               | 2100 København Ø      | 39 29 18 54      |
| 010 | Martin Jespersen                       | Guldbjergs Plads 10.2.         | 2200 København N      | 35 39 17 77      |
| 011 | Ole Leonardo Pedersen                  | Dagelokkevej 44                | 3050 Humlebæk         | 49 19 42 14      |
| 012 | Niels Gudme                            | Na Nai Road 53/11 -Phuket-     | Patong Beach Thailand | 39 61 74 04      |
| 013 | Per Midtholm                           | Gt. Vartovvej 25 A             | 2900 Hellerup         | 39 61 74 04      |
| 014 | Maiken Kløvedal                        | Sømarkevej 40,                 | 7752 Snested          | 97 93 89 99      |
| 015 | Merete Pedersen                        | Hundborgvej 15                 | 7100 Thisted          | 97 92 11 15      |
| 018 | Jens Tessing                           | Aske Møllevvej 11              | 4930 Maribo           | 53 91 00 31      |
| 020 | Karin Nielsen                          | Ledavej 89                     | 9210 Alborg SØ        | 98 14 61 66      |
| 038 | Anne Marie Schmidt                     | Marndalsvej 34 A. 2. tv.       | 2000 Frederiksberg    | 38 87 77 79      |
| 040 | Hanns Schmidt                          | Brigadevej 38                  | 2300 København S      | 32 54 43 80      |
| 046 | Erna Boel                              | Havreholmvej 31                | 3100 Hornbæk          | 49 70 34 85      |
| 051 | Peter Klimtæs                          | Magistervej 44.3. th.          | 2400 København NV     | 40 40 40 29      |
| 053 | Gerhard Krohn                          | Rungsted Strandvej 199 B       | 2960 Rungsted Kyst    | 45 76 14 78      |
| 057 | Erling Krohn                           | Rosenørns allé 50.1. tv.       | 1970 Frederiksberg C  | 35 39 82 55      |
| 069 | Finn G. Christensen                    | Fuglsang Allé 116              | 2700 Brønshøj         | 38 28 45 38      |
| 070 | Bruno Nilsson                          | Kyrkbækken 144S                | 26013 Sankt Ibb       | 0046 41 87 23 33 |
| 072 | Oscar Rene Fieve                       | Kullingsgade 30                | 5700 Svendborg        | 62 21 76 61      |
| 073 | Marianne Haalck Agner                  | Chr. Richardsvej 6.3. th.      | 1951 Frederiksberg C  | 35 39 49 65      |
| 075 | Margit Gro Haxthausen                  | Heissegade 34                  | 2100 København Ø      | 39 20 15 49      |
| 076 | Thomas L. Pedersen                     | Baggesensgade 13.1. tv.        | 2200 København N      | 35 39 02 75      |
| 079 | Birgitte Carlsen                       | Dagelokkevej 44                | 3050 Humlebæk         | 49 19 42 14      |
| 081 | Jesper L. Pedersen                     | Ny adresse ?                   |                       | 33 23 63 55      |
| 084 | Steen Qvist                            | Helleruplund Allé 8            | 2900 Hellerup         | 39 62 62 21      |
| 086 | Yvonne Furlong                         | Apartado 3172 - 8135-902       | Almoncil Algarve      | 33 21 79 23      |
| 091 | Ellen Widding                          | Freundsgade 20                 | 1771 København V      | 33 21 79 23      |
| 093 | Sara Zedeler                           | Kirkevoleden 14 - Gjermild     | 8500 Grenå            | 86 38 45 40      |
| 098 | Marianne Selsmark                      | Stationsvej 14                 | 3050 Humlebæk         | 49 19 47 98      |
| 099 | Kurt Jacobsen                          | Lille Solhøjvej 5 A            | 2640 Hedehusene       | 43 52 86 12      |
| 100 | Ingrid Greve                           | Rorupvej 23, Boks 15           | 4320 Lejre            | 46 48 01 00      |
| 101 | Karin Rasmussen                        | Østre Farimagsgade 87.5.       | 2100 København Ø      | 35 26 86 86      |
| 102 | Mitzi Gaard                            | Majdal 6                       | 2770 Kastup           | 32 51 98 04      |
| 103 | Arne Johansen                          | Ågerupvej 23, Ågerup           | 4000 Roskilde         | 46 78 71 32      |
| 104 | Merete Tolting H.C.                    | Lumbjessgade 67                | 2100 København Ø      | 39 29 80 61      |
| 105 | Kathrine Carlsen                       | Gt. Banegårdsvej 22.1.         | 3000 Helsingør        | 49 26 25 02      |
| 106 | Vagn P. Andersen                       | Sundevedsvej 13.4. tv.         | 1751 København V      | 33 24 13 31      |
| 113 | Michael Zedeler                        | Aboulvarden 12                 | 2200 København N      | 35 24 19 99      |
| 114 | Kari Ruud                              | Bjornssonsvej 45 A. 2. sal     | 2500 Valby            | 36 16 39 32      |
| 117 | Niels Tessing                          | Prinsessegade 55               | 1422 København K      | 32 57 64 48      |
| 119 | Joao Galamba                           | St. Kongensgade 67.3. tv.      | 1264 København K      | 33 11 14 69      |
| 121 | Margita Petersen                       | Bådmanststræde 43              | 1407 København K      | 32 95 35 56      |
| 122 | Birthe Sørensen                        | Bådmanststræde 46.2. tv.       | 1360 København K      | 33 15 03 48      |
| 123 | Lars Kjærsgård                         | Emmavej 23                     | 2820 Gentofte         | 20 91 30 26      |
| 124 | Bente Ellbjær                          | Hornemannsgade 3               | 2100 København Ø      | 39 29 18 54      |
| 125 | Carlos Bebecua                         | Hulgårdsvvej 72                | 2400 København NV     | 38 33 69 95      |
| 126 | Mogens Thomas Wulff                    | Vesterbrogade 17               | 3250 Gilleleje        | 48 35 49 04      |
| 127 | Hanne Sunke                            | Søgårdsvej 6 A. 1. th.         | 2860 Gentofte         | 39 69 29 49      |
| 128 | Inge Bjarkov                           | Italiensvej 43.1. sal          | 2300 København S      | 32 59 62 59      |
| 131 | Helga Berg                             | Marichøj 264                   | 2990 Nivå             | 42 24 24 18      |
| 132 | Jørgen Fenger                          | Højvangen 10                   | 3000 Helsingør        | 49 26 20 00      |
| 135 | Marianne Wiizon                        | Guldbjergs Plads 10.2. th.     | 2200 København N      | 35 39 17 77      |
| 136 | Jytte Lykkegård                        | Jespervej 161 B                | 3400 Hillerød         | 42 26 96 90      |
| 137 | Birgit Løvgreen                        | Asylvej 16                     | 7700 Thisted          | 97 92 69 87      |
| 138 | Mette Barsø                            | Bådmanststræde 43              | 1407 København K      | 32 95 14 07      |
| 139 | Antonio L. V. Pilar                    | Av. Cons. Barjona de Freitas 9 | 1500 Lisboa           | 17 78 89 53      |
| 140 | Francisco Pires Mikkel V               | ibesgade 1. st. tv.            | 1417 København K      | 32 57 27 33      |
| 141 | Elise Bjerring                         | Amosevej 13                    | 4450 Jyderup          | 59 27 70 79      |
| 142 | Henrik Møller                          | Nebelvej 2                     | 7160 Juelsmunde       | 20 63 04 00      |
| 143 | Niels Nørgaard Bredegade 66 A. st. lh. | 4200 Slagelse                  | 58 53 17 23           |                  |

Å-grupper: Koordinator: Mette Barsø (138) - Kasserer: Mogens Wulff (126) - Nye medlemmer: Ingrid Greve (100) - Portugal kontakt: Francisco Pires (140) - Gruppekontakt: Martin Jespersen (10) - Suppleant/medlemsskingtonier: Birgitte Carlsen (79).  
Gr. f. fysisk planlægning: Hans Chr. Olsen (2) - Nardo (11) - Quintaphold: Marianne Agner (73)  
Landskabsgrupper: Inge Bjarkov (128) - formand - Inventargrupper: Anne Marie Schmidt (38) - formand  
Sportsgrupper: Jesper Pedersen (81) - formand  
Bladgrupper: Kari Ruud (114) - Hanne Schmidt (40) Husk e mail - John Christensen (9)

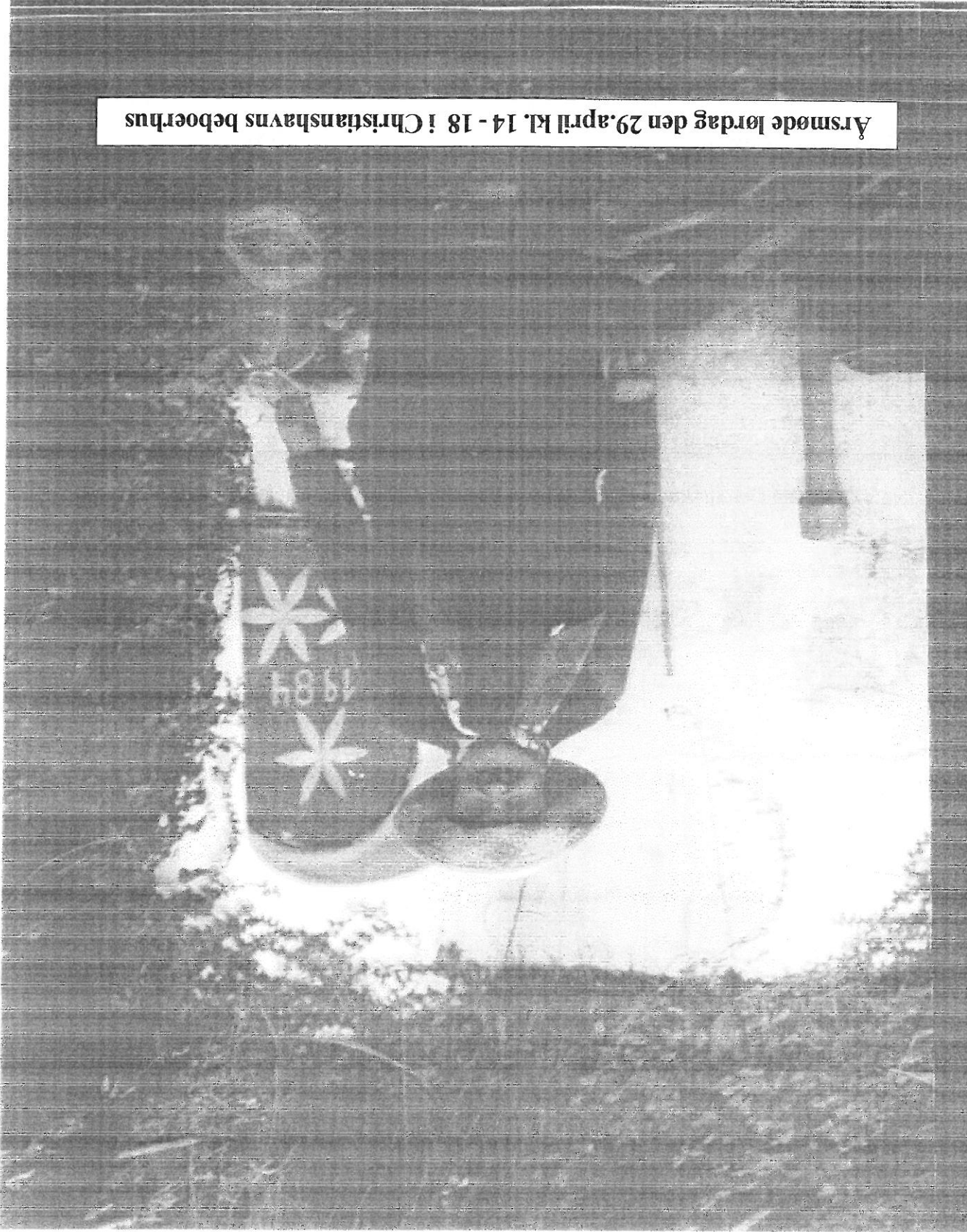


Årgang 13

April 2000

nr.2

Årsmøde lørdag den 29. april kl. 14 - 18 i Christianshavns beboerhus



# Årsmøde lørdag den 29. april

Kl. 14.00 - 18.00

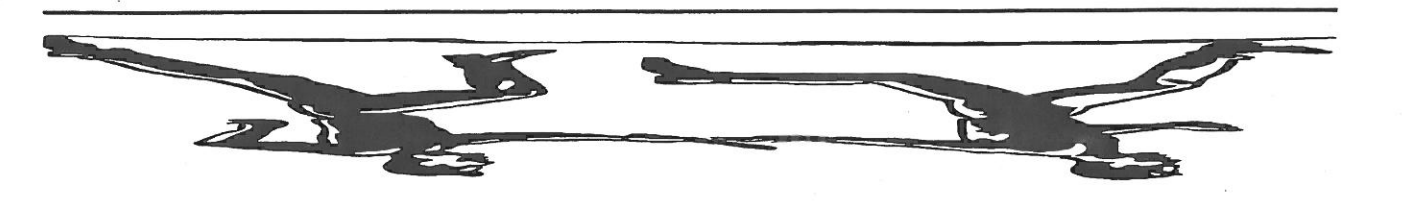
Christianshavns beboerhus i Dronningensgade 34, 1420 K

Dagsorden

1. Velkomst og konstatering af lovlighed
2. Valg af dirigent og referanter
3. Godkendelse af referat fra sidste
4. Beretning fra administrationsgruppen
5. Beretninger fra arbejdsgrupper og udvalg
6. Godkendelse af revideret regnskab
7. Forslag fra arbejdsgrupper og udvalg
8. Forslag fra medlemmer
9. Fastsættelse af kontingent, medlemsgebyr hhv. lån
10. Valg af administrationsgruppe og suppleant
11. Valg af revisor
12. Vedtagelse af husorden
13. Eventuelt

Vi har indledt et samarbejde med byggegruppen af såvel finansiel som rådgivningsmæssig karakter. Det er et spændende, men også et vanskeligt projekt. Dels ligger der en række overvejelser ang. belægningsstype, dels er økonomien en faktor som kræver kompromiser.

|                                              |                                   |
|----------------------------------------------|-----------------------------------|
| Økonomi pr. 23-03-00:                        |                                   |
| Rådighedsbeløb år 2000 – Sport og Fritidsgr. | Til disposition: 19.100,-         |
| Overført lån fra Byggegruppen år 2000        | Ca. andragende: 15.000 - 20.000.- |



Den politiske udvikling i Portugal

**Abort-debati**

En af de debatter, der har præget Portugal mest det seneste år, er forslaget om at indføre fri abort. I starten af 1999 stillede nogle socialistiske og kommunistiske parlamentsmedlemmer forslag om at legalisere abort. Forslaget opnåede et lille flertal i parlamentet. Men dagen efter parlamentsafstemningen indgik højrefløjen og Socialistpartiets ledere en aftale om at sætte spørgsmålet til folkeafstemning.

Med en valgdeltagelse på kun ca. 30 pct. blev forslaget forkastet af mindre end to procent den 28. juni.

en politisk debat. Selv om de næste fire opnåede valg, var de godt i trøst med de 2-3 pct., de fik i sidste byer.

Europa-parlamentsvalget styrkede Venstreblokken og forberedte den til det nationale parlamentsvalg den 10. oktober, hvor Blokken førte en meget aktiv valgkamp som Lissabons gadebillede stadig bærer præg af.

Med 130.000 stemmer (2,5 pct.) blev det Socialistpartiets kam-

en politisk debat. Selv om de næste fire opnåede valg, var de godt i trøst med de 2-3 pct., de fik i sidste byer.

Europa-parlamentsvalget styrkede Venstreblokken og forberedte den til det nationale parlamentsvalg den 10. oktober, hvor Blokken førte en meget aktiv valgkamp som Lissabons gadebillede stadig bærer præg af.

Med 130.000 stemmer (2,5 pct.) blev det Socialistpartiets kam-

**På gaden**

Det portugisiske Socialistparti er ingen undtagelse blandt de europæiske socialdemokrater. Guterres, som siden årsskiftet har været EU-formand og også er formand for Socialistisk Internationale, har gjort det helt klart at han bakker op om Blairs »trede vej«.

Guterres-regeringen har altså givet de progressive dele af befolkningen en række skuffelser. Dette er også kommet op til overfladen under NATO's bombing af Serbien og Kosovo, hvor Socialistpartiet ikke tøvede med at bakke op om NATO.

Guiteres-reegenngen har altså givet de progressive dele af befolkningen en række skuffelser. Dette er også kommet op til overfladen under NATO's bombing af Serbien og Kosovo, hvor Socialist-partiet ikke lovede med at bakte

»Nye tider — ny venstrehøj«

»Nye tider — ny venstrehøj«

»Nye tider — ny venstrehøj«

Anlægs- og investeringsoversigt pr. 31.12.99 (gruppen for fysisk planlægning)

(Beklages at den fremsendte kopi er så dærlig. Red)

|                                      |            |        |       |       |                    |          |
|--------------------------------------|------------|--------|-------|-------|--------------------|----------|
| FØRDELINGSUDLE                       |            |        |       |       |                    |          |
| DISPOSITION PRIMO 1999               | 20,7       | 1,7    | 6,2   | 7,2   | 0,0                | = 35,0   |
| heraf fordelt                        | 350,0      |        |       |       |                    |          |
| TIL YDELLIGT FØRDELING               | 314,2      | 47,2   | 31,4  | 38,6  | 0,0                | = 314,2  |
| TIL DISPOSITION FOR GRUPPERNE        | 224,9      | 40,9   | 37,6  | 30,6  | 0,0                | = 350,0  |
| FØRBUDET PR. 31/12-1999              | 221,4      | 0,0    | 25,6  | 12,5  | 65,5 <sup>1)</sup> | = 325,0  |
| IGANSATTI ARBEJDER-(CC) (ACTAL):     |            |        |       |       |                    |          |
| TRAKTION                             | 375.000 \$ | (15,0) |       |       | (4,0)              | = (15,0) |
| FAX                                  | 106.140 \$ |        |       |       |                    |          |
| FØRBUDET AF GRUPPERNE                | 221,4      | 15,0   | 25,6  | 12,5  | 69,5               | = 346,0  |
| REST                                 | ±33,2      | ±33,2  | ±12,0 | ±26,1 | ±69,5              | = ±69,0  |
| Note 1) Brændekløver                 | 30.700     |        |       |       |                    |          |
| Køleskab                             | 3.061      |        |       |       |                    |          |
| Kølmot                               | 3.601      |        |       |       |                    |          |
| Kysepudser                           | 0.425      |        |       |       |                    |          |
| Bordmaskine                          | 2.533      |        |       |       |                    |          |
| Div. smaskiner                       | 2.300      |        |       |       |                    |          |
| Slift, prov/olje                     | 5.050      |        |       |       |                    |          |
| Renlert                              | 9.707      |        |       |       |                    |          |
| 65.537                               |            |        |       |       |                    |          |
| FØRBUDET KAPITALTILFØRSELSE 2000 TIL | 60,0       | 39,0   | 9,0   | 6,0   | 6,0                | = 60,0   |
| RAOIGEDSBELØB FOR GRUPPERNE ÅR 2000  | 42,5       | 42,9   | 10,0  | 32,1  | 769,5              | = 66,0   |
| Reduktion af rådighedsbeløb:         | 66,0       |        |       |       |                    |          |
| til disposition i.h.t. overnavnte    | 14,8       |        |       |       |                    |          |
| + a) over driftten 1999              | 80,8       |        |       |       |                    |          |
| 135,5(42,5+42,9+18,0+31,1) reduceres |            |        |       |       |                    |          |
| med (80,8+135,5x100)                 |            |        |       |       |                    |          |
| 59,6% 25,2                           |            |        |       |       |                    |          |
| 25,6                                 |            |        |       |       |                    |          |
| 10,8                                 |            |        |       |       |                    |          |
| 19,1                                 |            |        |       |       |                    |          |
| 80,8                                 |            |        |       |       |                    |          |
| 14,8                                 |            |        |       |       |                    |          |
| 80,8                                 |            |        |       |       |                    |          |
| = 80,8                               |            |        |       |       |                    |          |

OVERNATINGSSTATISTIK 1999

BASISAL: PERIODE 1/1-99 TIL 2/1-00.

12 SOVERUM (27 senge) = 4404 årsvær. (9909 årssenge).

GASTEPENGE INDGÅET 617.500\$ (23.800 KR).

| JANUAR             | FEBRUAR | MARTS | APRIL | MAY  | JUNI | JULI | AUGUST | SEPTEMBER | OKTOBER | NOVEMBER | DECEMBER |
|--------------------|---------|-------|-------|------|------|------|--------|-----------|---------|----------|----------|
| 0                  | 8       | 137   | 248   | 12   | 8    | 211  | 80     | 100       | 149     | 0        | 138      |
| 0,0                | 0,7     | 12,6  | 22,7  | 1,2  | 0,7  | 19,3 | 7,3    | 9,2       | 13,7    | 0,0      | 12,6     |
| 0,0                | 6       | 85    | 71    | 12   | 5    | 93   | 48     | 43        | 60      | 0        | 77       |
| 0,0                | 1,2     | 17,0  | 14,2  | 2,4  | 1,0  | 18,6 | 9,6    | 8,6       | 12,0    | 0,0      | 15,4     |
| 0,0                | 2,4     | 36,8  | 68,8  | 32,2 | 2,2  | 56,8 | 21,6   | 27,8      | 40,0    | 0,0      | 34,8     |
| HERAF GÅSTER i %   | 0,0     | 1,2   | 14,2  | 2,4  | 1,0  | 9,6  | 7,3    | 9,2       | 12,0    | 0,0      | 12,6     |
| BELEGNING i %/rum  | 0,0     | 1,2   | 17,0  | 14,2 | 2,4  | 18,6 | 9,6    | 8,6       | 12,0    | 0,0      | 15,4     |
| OVERNATN. IALT i % | 0,0     | 0,7   | 12,6  | 22,7 | 1,2  | 19,3 | 7,3    | 9,2       | 13,7    | 0,0      | 12,6     |
| 500                | 0       | 85    | 71    | 12   | 5    | 93   | 48     | 43        | 60      | 0        | 77       |
| 100,0              | 0,0     | 1,2   | 14,2  | 2,4  | 1,0  | 18,6 | 9,6    | 8,6       | 12,0    | 0,0      | 15,4     |
| 1091               | 8       | 137   | 248   | 12   | 8    | 211  | 80     | 100       | 149     | 0        | 138      |

NOTE: Gennemsnitsprisen for gæsteovernatning har været 1.235\$ - d.v.s. ca. lige store dele til prisen 1.000\$ og 1.500\$.

29.02.00/mw

Male i september ?

Jeg planlægger ferie på quintaen i hele september, og vil benytte formiddagene til at male de nye døre og vinduer.

Er der en eller flere der kunne tænke sig at hjælpe, er du/I meget velkomne.

Jeg forstår, der er opstået et mindre problem: I juli 1999 fik jeg grundet samtlige nye døre og vinduer, 2 gange, og fik færdigmalat skodderne til Mesinha. Leonel frarådede, med rette, at jeg malede videre i Mesinha, før murerarbejdet var overstået.

(Jeg havde heller ikke lyst til mere, da det var en 14 dages ferie, hvor jeg samtidig havde en datter og hendes familie med.)

Siden har jeg ikke været i Portugal.

I efteråret ville Gita fortsætte, og Leonel ville købe maling.

Imidlertid kom han tilbage med en anden maling – og i en anden farve, hvorfor Gita kun fik begyndt og ikke turde fortsætte.

De tomme oprindelige bøtter havde han ikke mere. Og siden er der vist ikke sket noget!

Men det er faktisk vigtigt, at vi snarest får beskyttet de nye døre og vinduer mod regn og blæst.

Birgitte

3. ØNSKES DISKUTERET PÅ ÅRSMØDE 29/4 UNDER PKT. EVT.

Ang. Ref. Fra fællesmøde 30/10 99

ad pkt. 8:

Hvordan kan vi gøre det attraktivt for ægtefæller/partnere/børn at blive "medlemmer" af foreningen?

Tanker: Abonnementstordning for ægtefæller, kontingent ved pension, stemmeret, kun lån ved indmeldelse, måske model

Var det muligt for Bladet at medtage e-mail adresser, hvor de findes, i adresseliste? Selvfølgelig har jeg: ypa@anarki.dk Vagn

Efter mit sidste eksempel på en fremtidig model for fordeling af ydelser på 24.600 kr. i februar bladet, har jeg fået mange henvendelser (mere end 20, tror jeg), der alle godt kan se det fornuftige i at tænke økonomisk langsigtet. Og alle mener ligeledes at det er rimeligt at nye medlemmer erlægger en større indskudsdel, bl.a. for at få del i de senere års investeringer på små 400.000 kr, og der-til kommer yderligere 80.000 kr. måske allerede i år.

Administrationsgruppen ser ligeledes positivt på en ændring.

Alle har dog et forbehold og det er selve udregningsmetoden. Den virkede

for vanskelig. Derfor har mange foreslået at ydelser forhøjes til 25.000 med en ligelig fordeling på lån/indskud - d.v.s. 12.500 kr. på hver del.

Jeg skal derfor stille som forslag, at årsmødet den 29. april 2000 vedtager følgende tillæg til paragraf 4:

"Pr. 1.maj 2000 ændres ydelser for kommende medlemskab af foreningen til 25.000 kr., der fordeles med et indskud til foreningen på 12.500 kr samt et rentefrit lån til foreningen på 12.500 kr.

Lånet tilbagebetales efter hidtidig ge gældende regler."

2. Forslag til fordeling af indskud/lån for kommende medlemmer fra Mogens Wulff

# Administrationsgruppen

REFERAT AF MØDE I ADMINISTRATIONS-GRUPPEN afholdt den 2. marts 2000

**Til stede:** Ingrid Greve, Mogens Wulff, Birgitte Carl- sen (suppleant) og Mette Barsø (referent) samt Francisco Pires

**Abud fra:** Martin Jespersen.

**Ad 1:** Referatet fra sidste møde godkendtes.

**Ad 2:** Løbende sager:

Der har været afholdt koordinerende møde alle grup- perne imellem. Mogens oplyser, at der er modtaget tilbud på tagrenoveringen på Casa Portuguesa, som er alt for dyrt. Francisco skriver til Leonel, at vi vender tilbage, hvis vi får brug for det.

**Vedr. fax:** Det har vist sig, at det er meget kompliceret, når det er en forening, der skal have oprettet en fax. Derfor har vi aftalt med Leonel, at fax oprettes i hans navn, så nu skulle der forhandles snart ske noget.

**Vedr. kalkning:** Der er modtaget 2 tilbud: et af en gruppe "udefra" til 22.000 kr. og et fra Leonels familie.

A-gruppen accepterer det tilbud, der er givet fra Leo- nels familie på 16.000 kr. incl.

materialer for ud-og indvendig kalkning. Dette kan udføres efter 31.3., hvor vejret er stabilt nok.

**Vedr. Forsikring:** Francisco vil tale med Antonio Pilar i Lissabon om kontakt til forsikringsagent vedr. løs- øre- og indboforsikring.

- Mogens har udarbejdet overnatingsstatistik som ønsket på sidste fællesmøde. Denne bringes i bladet.

i foreningen.

Husk det nye telefonnummer nu er 00351-83 38 61 33

## Opfordring fra bladgruppen

Vil I der har adgang til E-mail ikke fremover gøre os den tjenste at fremsende referater og indlæg direkte til mig på min mail adresse, det ville gøre det ulige nemmere at justere bladets størrelse. Dette gølder også for indscannede billeder, tegninger mv. Alle andre skal selvfølgelig forsæt sende indskrevne indlæg og fotos frem, men komme det plads- mæssige ihu i forhold til linie afstand og bredde.

E-Mail hanneschmidt@mail.tele.dk

SPECIFIKATION AF MEDLEMSLÅN PR. 31/12-1999

1. 1000 kr.

16,0 002 HANS KR. OLSEN  
10,0 004 BRUNO NIELSEN  
16,0 009 JOHN CHRISTENSEN  
16,0 010 MARTIN JESPERSEN  
16,0 011 OLE L. PEDERSEN  
16,0 012 NIELS GUDME  
16,0 013 PER MIDHOLM  
16,0 014 MAXEN KLØVEDAL  
16,0 015 MERETE PEDERSEN  
16,0 018 JENS TESSING  
16,0 020 KARIN NIELSEN  
16,0 038 ANNE MARIE SCHMIDT  
16,0 040 HANNE SCHMIDT  
16,0 046 ERNA DOEL  
16,0 051 PETER KITNAS  
16,0 053 GERHARD KROHN  
16,0 057 ERLING KROHN  
16,0 069 FINN CHRISTENSEN  
16,0 070 BRUNO NILSSON  
16,0 072 OSCAR RENE FIEVE  
16,0 073 MARIANNE II. ACHER  
16,0 075 MARGIT HAXTHAUSEN  
15,0 076 THOMAS L. PEDERSEN  
16,0 079 BIRGITTE CARLSEN  
15,0 081 JESPER L. PEDERSEN  
16,0 084 STEEN ØVIST  
16,0 086 YVONNE FURLUNG  
16,0 091 ELLEN WIDUNG  
16,0 093 SARA ZEDLER  
16,0 098 MARIANNE SELSMARK  
16,0 099 KURT JACOBSEN  
16,0 100 INGRID GREVE  
16,0 101 KARIN RASMUSSEN  
16,0 102 MITZI GAARD  
16,0 103 ANNE JOHANSEN  
16,0 104 MERETE TOL-SING  
16,0 105 KATHRINE CARLSEN  
16,0 106 VAGN P. ANDERSEN  
16,0 113 MICHAEL ZEDLER  
16,0 114 KARI RUUD  
16,0 117 NIELS TESSING  
2,6 119 JOAO GALAMBA  
2,6 121 MARGITA PETERSEN  
2,6 122 BIRTHE SØRENSEN  
2,6 123 LARS KJARGAARD  
2,6 124 BENTE ELKJÆR  
2,6 125 CARLOS BEBEACUE  
2,6 126 HOGENS WULFF  
2,6 127 HANNE SUNKKE  
2,6 128 INGE BJARKOV  
2,6 131 HELGA BERG  
2,6 132 JØRGEN FENGER  
16,0 135 MARIANNE WILZAN  
16,0 136 JYTTIE LYKKEGAARD  
16,0 137 BIRGIT LØVGREN  
16,0 138 METTE ISMØJ  
16,0 139 ANTONIO PILAR  
16,0 140 FRANCISCO PIRES  
16,0 141 ELISE BJERRING  
16,0 142 HENRIK MØLLER

| MEDLEMSSTATUS:            |   |       |
|---------------------------|---|-------|
| MEDLEMMER PR. 1. JAN 1999 |   | 61    |
| AFGANG 99                 |   | 3     |
| TILGANG 99                |   | 2     |
| MEDLEMMER PR. 31/12-99    |   | 60    |
| MEDLEMSLÅN/FORDELING:     |   |       |
| 45 å 16.000 kr            | = | 720,0 |
| 1 å 10.000 kr             | = | 10,0  |
| 2 å 15.000 kr             | = | 30,0  |
| 12 å 2.600 kr             | = | 31,2  |
| 60                        | = | 791,2 |

KAUTIONSFORPLIGTELSESR m.v.

SOM DET BLEV AFTALT I 1998 SKULLE FOR- ENINGEN HVIS DET VAR MULIGT, HENSETTE NYE MEDLEMMERS INDSKUD PÅ EN KONTO, SOM NÅR DEN HAR EN VIS STØRRELSE (ANSLÅET 125.000 KR.) KAN AFLØSE DE TO KAUTION- NISTERS FORPLIGTELSESR. DET ER IND- TIL NU LYKKEDES AT REALISERE AFTALEN. DERUDOVER ER DET ADMINISTRATIONS- GRUP- PENS MÅLSÆTNING TIL ENHVER TID AT HAVE EN BUFFER PÅ MINIMOM 16.000 KR., SVAR- ENDE TIL TILBAGEBETALING AF EET MED- LEMSLÅN I EN SITUATION HVOR ANTALLET AF MEDLEMSAFGANG OVERSTIGER TILGANG. I DE SIDSTE 3 ÅRS BUDGETTER HAR DER VÆRET KALKULERET MED ET OVERSKUD FØR AFSKRIVNINGER, DER ER SÅ TILSTRÆKKE- LIGT STORT, AT DET LIKVIDITETSMÆSSIGT KAN BÆRE AFBRAG PÅ LÅN SAMT EN MED- LEMSAFGANG PÅ 16.000 KR., UDEN TIL- GANG.

FORENINGEN ER DERFOR NU I DEN SITUA- TION AT KUNNE BÆRE 2 MEDLEMSAFGANGE ( Å 16.000 KR. ) UDEN FORRINGELSER I DE ØVRIGE AKTIVITETER.

LØBETID FOR AKTIVEREDE INVESTERINGER

|                  |       |
|------------------|-------|
| EJENDOMME .....  | 30 år |
| MASKINER .....   | 10 år |
| INVENTAR .....   | 10 år |
| HVIDEVARER ..... | 6 år  |

KONTO FOR TAB OG VINDING

GENNEM DE SIDSTE FIRE ÅR ER ÅRENE'S OVERSKUD EFTER AFSKRIVNINGER STEGET FRA 37.600 KR. TIL 305.500 KR. ELER MED 267.900 KR. HVILKET HAR GJORT DET MULIGT AT OPTAGE DE FORNØDNE LÅN TIL INVESTERINGER M.V.

Kontingentreslancer, opgjort d 27. marts 2000

| Medlem                           | 1999 og før | Jan.kv.00 | gebyr  | Total |
|----------------------------------|-------------|-----------|--------|-------|
| Jens Tessing, nr. 18             |             | 700       | 700    | 700   |
| Erling Krohn, nr. 57             |             | 629       | 629    | 629   |
| Steen Øvist, nr. 84              |             | 700       | 700    | 700   |
| Yvonne Furlung, nr. 86           |             | 100       | 100    | 100   |
| Marianne Selsmark, nr. 98        |             | 600       | 600    | 600   |
| Karin Rasmussen, nr. 101         |             | 700       | 700    | 700   |
| Mitzi Gaard, nr. 102             | 700         | 700       | 100    | 1.500 |
| Merete Tolting, nr. 104          |             | 700       | 700    | 700   |
| Michael Zedeler, nr. 113         | 1.400       | 700       | 100    | 2.200 |
| <del>Hanne Sunkke, nr. 127</del> |             | 700       | 700    | 700   |
| Inge Bjarkow, nr. 128            |             | 400       | 400    | 400   |
| Jørgen Fenger, nr. 132           |             | 700       | 700    | 700   |
| Marianne Wilzan, nr. 135         | 100         | 700       | 700    | 800   |
| Antonio Pilar, nr. 139           |             | 700       | 700    | 700   |
| (betaler i Portugal)             |             |           |        |       |
| Francisco Pires, nr. 140         |             | 700       | 700    | 700   |
| Henrik Møller, nr. 142           |             | 700       | 700    | 700   |
| I alt                            |             |           | 13.229 | 700   |

Jeg skal bede jer fremover betale kontingent ved kvartlets begyndelse



DRIFTSREGNSKAB 1/1-31/12-1999

1998 BUDGET 1999

INDTEGTER

|                   |            |       |       |
|-------------------|------------|-------|-------|
| Kontingenter      | 156.268,53 | 147,1 | 158,8 |
| Gæstebænge        | 22.909,25  | 20,7  | 20,0  |
| Medlemsindskud    | 14.800,00  | 14,8  | 14,8  |
| Salg af produkter | 5.843,25   | 0,0   | 0,0   |
| INDTEGTER IALT    | 199.821,03 | 182,6 | 193,6 |

UDGIFTER

|                         |           |      |      |
|-------------------------|-----------|------|------|
| Revision                | 3.750,00  | 3,5  | 3,5  |
| Foreningsbladet         | 3.220,50  | 2,4  | 4,0  |
| Administration          | 4.975,70  | 4,1  | 3,5  |
| Ekstraord. omkostninger | 4.175,00  | 1,8  | 4,0  |
|                         | 16.121,20 | 11,8 | 15,0 |

FINANSIELLE OMKOSTNINGER:

|                          |            |       |      |
|--------------------------|------------|-------|------|
| Renter (Danmark)         | 14.437,93  | 7,1   | 11,0 |
| Renter (Portugal)        | + 205,59   | + 0,1 | 0,0  |
| Bankgebyrer (Danmark)    | 1.879,39   | 0,7   | 0,0  |
| Bankgebyrer (Portugal)   | 620,91     | 0,0   | 0,0  |
| Rykkergebyrer            | + 1.800,00 | + 0,5 | 0,0  |
| Kursreguleringer         | 294,38     | 1,4   | 0,0  |
| EKSTRAORD: OMKOSTNINGER: |            |       |      |
| Provision                | 4.000,00   | 0,0   | 4,0  |
| Stempel                  | 1.050,00   | 0,0   | 0,0  |
|                          | 20.277,102 | 8,6   | 15,0 |

|                         |            |      |       |
|-------------------------|------------|------|-------|
| DRIFTSUDGIFTER DANMARK  | 36.398,22  | 20,4 | 30,0  |
| DRIFTSUDGIFTER PORTUGAL | 71.969,44  | 76,4 | 91,6  |
| UDGIFTER IALT           | 108.367,66 | 96,8 | 121,6 |

OVERSKUD FØR AFSKRIVNINGER

91.453,37 85,8 82,0

AFSKRIVNINGER:

|            |          |     |     |
|------------|----------|-----|-----|
| Ejendommen | 8.255,00 | 0,8 | 0,0 |
| Maskiner   | 4.929,00 | 0,7 | 0,0 |
| Inventar   | 2.203,00 | 0,0 | 0,0 |
| Hvidevarer | 1.767,00 | 0,0 | 0,0 |

ÅRETS RESULTAT .....

74.299,37 84,3 -

SPECIFIKATION PORTUGAL:

|                               |           |      |      |
|-------------------------------|-----------|------|------|
| Lønninger                     | 55.602,47 | 52,8 | 55,6 |
| Telefon                       | 2.315,23  | 1,1  | 0,0  |
| Reparation og vedligeholdelse | 5.416,20  | 14,1 | 15,0 |
| Driftsudgifter                | 8.465,63  | 8,0  | 15,0 |
| Administration                | 169,91    | 0,4  | 6,0  |
|                               | 71.969,44 | 76,4 | 91,6 |

AKTIVER

ANLEGSAKTIVER:

|                            |            |              |         |
|----------------------------|------------|--------------|---------|
| Ejendommen                 | 247.656,26 | 2.042.150,00 | 2.043,8 |
| + afskrivning forbedringer | 10.523,00  | 237.133,26   | 20,4    |
| + afskrivning akkumuleret  | 49.297,26  |              |         |
| Maskiner                   | 5.701,00   | 43.596,26    | 7,0     |
| + afskrivning akkumuleret  | 22.030,21  |              |         |
| Inventar                   | 2.203,00   | 19.827,21    | 0,0     |
| + afskrivning              | 10.602,90  |              |         |
| Hvidevarer                 | 1.767,00   | 8.835,90     | 0,0     |
| + afskrivning              |            | 12.393,45    | 0,0     |
| Sportsanlæg (igangværende) |            | 27.000,00    | 27,0    |
| Andelskapital              |            |              |         |

OMSÆTNINGSAKTIVER:

|                                      |            |           |
|--------------------------------------|------------|-----------|
| Tilgodehavende kontingenter          | 8.250,00   | 25,7      |
| Likvid beholdning (buffer)           | 17.400,00  | 33,0      |
| Hensat fælleskassen (medlemsindskud) | 29.600,00  | 0,0       |
| Kassebeholdning: Pte 20.585,00       | 763,70     |           |
| Bankbeholdning : Pte 448.745,40      | 16.687,63  | 17.451,33 |
| Anfordringskonto Fælleskassen        | 34.753,77  | + 3,3     |
|                                      | 107.455,10 | 60,2      |

AKTIVER IALT .....

2.498.391,18 2.158,4

PASSIVER

|                               |            |       |
|-------------------------------|------------|-------|
| LANGFRISTET GELD:             |            |       |
| Lån fra medlemmer             | 797.500,00 | 825,7 |
| Fælleskassen lån (udløb 2008) | 79.267,22  | 144,8 |
|                               | 876.767,22 | 970,5 |

|                                       |            |      |
|---------------------------------------|------------|------|
| KORTFRISTET GELD:                     |            |      |
| Forudbetalte kontingenter             | 18.436,60  | 10,8 |
| Fælleskassen byggelån (udløb 15/1-00) | 353.336,17 | 0,0  |
|                                       | 371.772,77 | 10,8 |

EGENKAPITAL:

|                              |            |       |
|------------------------------|------------|-------|
| Ejendommens opskr. pr.1/1-99 | 946024,00  | 950,4 |
| Årets nedskrivning           | 1650,00    | 4,4   |
|                              | 944.374,00 |       |

Konto for Tab og Vinding

|                                          |           |       |
|------------------------------------------|-----------|-------|
| Overskud overført fra sidste år .....    | 231177,82 | 146,9 |
| Årets overskud excl. afskrivninger ..... | 91453,37  | 85,8  |
| + årets afskrivninger .....              | 322631,19 |       |
|                                          | 17154,00  |       |

PASSIVER IALT .....

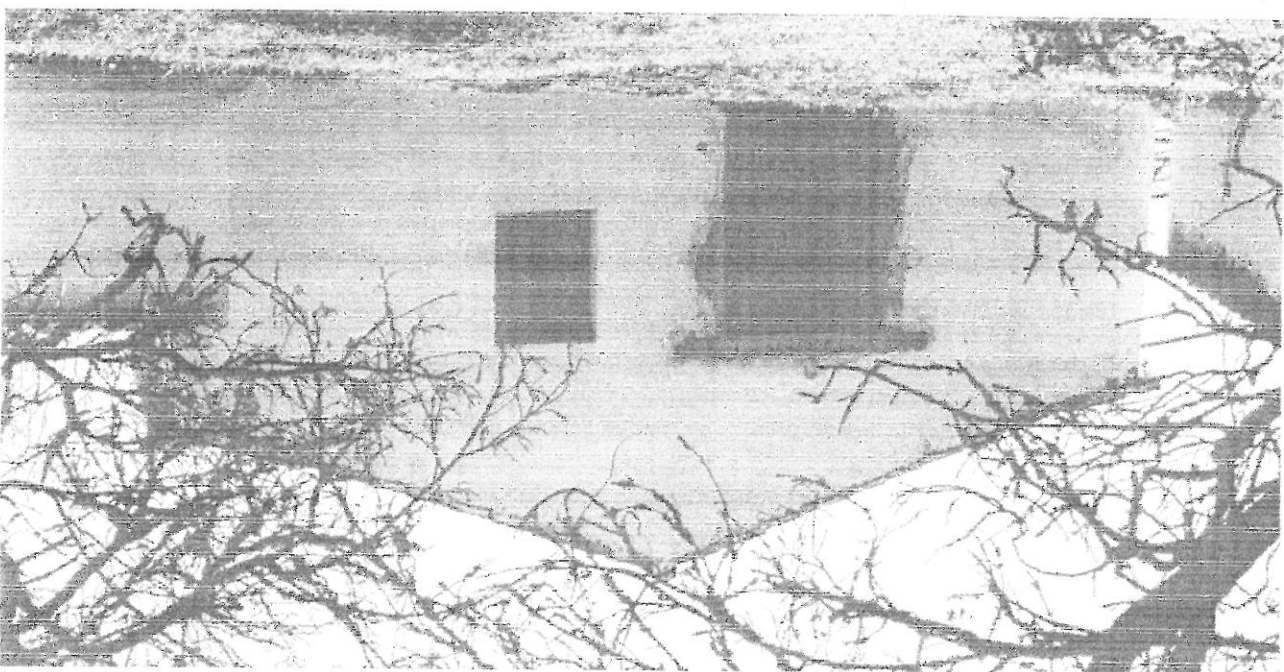
305.477,19 + 1,5

1.249.851,19 1.177,2

2.498.391,18 2.158,4

1.3.00 .mw

1.3.00 .mw



# Gruppen for fysisk planlægning

Referat fra møde den 23. februar 2000

Tilstede var: Anne Marie (inventar), Jesper (sport), Hans Kristian (byggegruppe), Inge (landbrugsgruppe) Mogens (adm.gruppen), samt Jørgen, Marianne, Kari (bladgruppen), Birgitte, Niels Tessing og Nardo (ref.)

Byggegruppen startede møde klokken 16. Der blev ved det efterfølgende møde udtrykt ønske om at byggegruppens overvejelser indgik i dette referat.

Der har ikke været afholdt møde i gruppen for fysisk planlægning siden 7. maj 99, hvor kun få var tilstede. Derfor var der mange ting at samle op på. Dette referat vil suppleres med div. bilag fra byggegruppe og landbrugsgruppe.

Byggemøderetferat:

Der er fra Leonels svigersøn fremsendt tilbud om renovering af Casa Portuguesa m.m. Det samlede beløb for murer og tømrerarbejde er omkring 180.000 kr. Dette tilbud bedes administrationsgruppen om at afvise, med den begrundelse at vi ikke har penge og udsætter projektet på ubestemt tid.

Byggegruppen drøftede herefter prioriteringer af fremtidige projekter, som skal forelægges ved fællesmødet. I betragtning af de forholdsvis store investeringer i 1999, er der kun begrænset økonomi til rådighed.

Prioriteringerne ønskes derfor principielt godkendt

1. Hans Kristian har under sit ophold på quintaen i sidste uge lavet en liste over en række mindre reparationsopgaver, som skal udføres først.
2. Kontoret flyttes i første omgang til værksted i Casa Portuguesa-længen. Der laves dør til køkken i Mesinha, og nuv. kontor anvendes i fremtiden som værelse. Køkkenet indrettes når økonomien tillader det.
3. Casa Portuguesa-længen indrettes som vist på medfølgende skitse.
4. Der udarbejdes projekt for renovering af eksteriør, sam

REVISORS ERKLÆRING:

Jeg har ydet assistance med udarbejdelsen af det af administrationsgruppen aflagte års-regnskab for 1999 for foreningen RIO MIRA. Jeg har ikke foretaget revision.

UDFØRT ARBEJDE: Jeg har tilrettelagt og udført mit arbejde med det formål at assistere administrationsgruppen med at udføre årsregnskabet i overensstemmelse med lovgivningens regler herom og god regnskabs-

skik. Mit arbejde er udført i overensstemmelse med almindeligt anerkendte retningslinier for assist- tance med ikke-reviderede årsregnskaber. Årsregnskabet er udarbejdet på grundlag af foreningens bogføring og meddelte oplysninger. Jeg har analyseret udvalgte regnskabsposter og sammen-

hænge i årsregnskabet. KONKLUSION: Det er min opfattelse, at årsregnskabet er udar-bejdet i overensstemmelse med lovgivningen og god regnskabsskik, og at alle væsentlige forhold, som jeg er blevet bekendt med, er medtaget i årsregn-skabet.

Gilleleje, den 24. marts 2000  
REVISOR Per Melhedegaard Olsen

RESULTATOPGØRELSEN:

INDTÆGTER: Medlemskontingenterne medtages i det år hvor de forfal-

der til betaling.

PERIODISERING AF INDTÆGTER OG UDGIFTER:

Indtægter og udgifter er fordelt på regnskabsår, så de svarer til de beløb, der faktisk er erhvervet og afholdt i regnskabsåret, uanset betalings-

tidspunkt.

BALANCEN:

EJENDOM: Ejendommen er opført til den opskrevne værdi. Ejendommen er vurderet af en portugisisk ejendomsmægler den 15.4.1992 til 55.000.000

(Kurs 3.713 pr. 31.12.1999).

FORBEJDRINGER PÅ EJENDOM:

Forbejdringer af ejendom er optaget til anskaffelsessprisen minus afskri-vinger. Afskrivninger foretages med lige store beløb over 30 år.

DRIFTSMIDLER: Driftsmidler optages til anskaffelsessprisen. Der afskrives med lige store årlige beløb over aktivernes forventede brugstid. Afskri-

vinger er fratrukket. De forventede brugstider er i det væsentligste: Inventar og maskiner 10 år - Hårde hvidevarer 6 år

TILGODEHAVENDE MEDLEMSKONTINGENT:

Tilgodehavende medlemskontingent er optaget til de faktiske tilgodeha-vender, idet der ikke forventes tab herpå.

GÆLD: Gæld er opført til kursværdien.

Foreningen Rio Mira - resultatopgørelse for 1999 og 1998

| PASSIVER                     | 1999      | 1998      |
|------------------------------|-----------|-----------|
| EGENKAPITAL:                 |           |           |
| Opskrivning af ejendom,      | 946.024   | 950.424   |
| primio                       | -1.650    | -4.400    |
| Årets nedskrivning           |           |           |
| Opskrivning af ejendom,      | 944.374   | 946.024   |
| ultimo                       |           |           |
| Overført overskud, primo     | 231.178   | 146.904   |
| Årets resultat               | 74.299    | 84.274    |
| Overført overskud, ultimo    | 305.477   | 231.178   |
| EGENKAPITAL I ALT            | 1.249.851 | 1.177.202 |
| GÆLD:                        |           |           |
| Gæld til medlemmer           | 797.500   | 825.667   |
| Forummodtagne kontingenter   | 18.437    | 10.766    |
| Fælleskassen, konto nr. 8411 | 79.267    | 144.833   |
| 0111427                      |           |           |
| Fælleskassen, konto nr. 8411 | 353.336   | 3.278     |
| 2005837                      |           |           |
| GÆLD I ALT                   | 1.248.540 | 984.544   |
| PASSIVER I ALT               | 2.498.391 | 2.161.746 |

AKTIVER

ANLÆGS AKTIVER:

|                              |           |           |
|------------------------------|-----------|-----------|
| 2. Ejendom i Portugal        | 2.042.150 | 2.043.800 |
| 3. Forbejdringer af          | 237.133   | 20.429    |
| ejendommen                   |           |           |
| Sportsanlæg under opførelse  | 12.394    | 0         |
| 4. Driftsmidler              | 72.259    | 6.957     |
| Andelskapital i Fælleskassen | 27.000    | 27.000    |
| ANLÆGS AKTIVER I ALT         | 2.390.936 | 2.098.186 |

OMSÆTNINGS AKTIVER

|                              |           |           |
|------------------------------|-----------|-----------|
| Tilgodehavende kontingent    | 8.250     | 25.733    |
| Fælleskassen, konto nr. 8411 | 34.754    | 0         |
| 4013489                      |           |           |
| Tilgode hos Mogens Wulff     | 29.600    | 0         |
| Kontantbeholdning            | 17.400    | 33.000    |
| Bank og kontantbeholdning i  | 17.451    | 4.827     |
| Portugal, 469.330 PTE        |           |           |
| AKTIVER I ALT                | 2.498.391 | 2.161.746 |

INDTÆGTER:

|                     |         |         |
|---------------------|---------|---------|
| Medlemskontingenter | 147.133 | 0       |
| Støttefond          | 4.800   | 0       |
| Medlemsindskud      | 14.800  | 14.800  |
| Indtægter i alt     | 171.069 | 166.733 |

UDGIFTER:

|                                        |         |         |
|----------------------------------------|---------|---------|
| Bankgebyrer, Danmark og                | 2.500   | 0       |
| Portugal                               | -1.800  | 0       |
| Rykkergebyrer                          | 4.976   | 4.211   |
| Kontorartikler, porto og               | 1.925   | 1.858   |
| Småanskaffelser /                      | 2.250   | 0       |
| arbejdstøj                             | 3.750   | 3.500   |
| Translater                             | 3.221   | 2.405   |
| Udgifter til Bladet                    | 16.822  | 11.974  |
| Resultat før gårdens drift             | 154.247 | 154.759 |
| 1. Resultat ved drift af               | -60.371 | -62.038 |
| gården i Portugal                      | 93.876  | 92.721  |
| Resultat før finansieringsomkostninger | 205     | 55      |
| Renteindtægter, Portugal               | -294    | -1.369  |
| Kursreguleringer                       | -1.050  | 0       |
| Låneomkostninger                       | -18.438 | -7.133  |
| Renteudgifter,                         |         |         |
| pengestitutiter                        | 74.299  | 84.274  |
| ÅRETS RESULTAT                         |         |         |

1. Drift i Portugal

|                               |         |         |
|-------------------------------|---------|---------|
| Omsætning, salg af kork       | 5.843   | 0       |
| Gæstecpenge                   | 22.909  | 15.896  |
|                               | 28.752  | 15.896  |
| Lønninger, skatter og         | 55.602  | 52.760  |
| forsikring                    | 3.009   | 13.471  |
| Reparation og                 | 9.093   | 8.191   |
| vedligeholdelse, ejendom      | 4.095   | 1.567   |
| Elektricitet, vand og telefon | 170     | 417     |
| Driftsomkostninger i øvrigt   | 71.969  | 76.406  |
| Resultat før afskrivninger    | -43.217 | -60.510 |
| Afskrivning på forbedringer   | -8.255  | -756    |
| Afskrivning på driftsmidler   | -8.899  | -772    |
| ÅRETS RESULTAT                | -60.371 | -62.038 |

UDGIFTER:

2. EJENDOM:

|                       |           |           |
|-----------------------|-----------|-----------|
| anskaffelsessum       | 1.097.776 | 1.097.776 |
| 1999                  |           |           |
| 946.024               |           |           |
| Årets nedskrivning    | -1.650    | -4.400    |
| Akkumulerede          | 944.374   | 946.024   |
| opskrivninger, ultimo |           |           |
| Bogført værdi         | 2.042.150 | 2.043.800 |

3. FORBEJDRINGER PÅ EJENDOM:

|                             |         |        |
|-----------------------------|---------|--------|
| 10.216                      |         |        |
| 1996, gulve                 | -1.020  | -680   |
| Årets afskrivninger         | -340    | -340   |
| Bogført værdi, ultimo       | 8.856   | 9.196  |
| 12.481                      |         |        |
| 1996, vinduer               | -1.248  | -832   |
| Tidligere års afskrivninger | -416    | -416   |
| Årets afskrivninger         | 10.817  | 11.233 |
| Køkken, varmeanlæg,         | 224.959 | 0      |
| vinduer, døre og belysning, | 0       | 0      |
| tilgang                     | 0       | 0      |
| Tidligere års afskrivninger | -7.499  | 0      |
| Årets afskrivninger         | 217.460 | 0      |
| Bogført værdi, ultimo       | 237.133 | 20.429 |

4. DRIFTSMIDLER

|                         |         |         |
|-------------------------|---------|---------|
| 95.544                  |         |         |
| 103.273                 |         |         |
| Årets tilgang           | 74.201  | 7.729   |
| Ånskaftelsessum, primo  | 177.474 | 103.273 |
| Ånskaftelsessum, ultimo | 96.316  | 95.544  |
| Årets afskrivninger     | 8.899   | 772     |
| Akkumulerede            | 105.215 | 96.316  |
| afskrivninger, ultimo   |         |         |
| Bogført værdi           | 72.259  | 6.957   |